



MAGDALENE COLLEGE

CHAPEL MUSIC LIST

LENT TERM 2023

Please do not remove

The Dean of Chapel:
The Precentor and Director of Music:
The Organ Scholars:
The Honorary Assistant Organist:
The Sacristans:

The Reverend Sarah Atkins
Mr James Potter
Cameran Johal, Jay Zheng
Mr Jonathan Hellyer Jones
Hugh Jones, Miriam Davidson,
Caredig ap Tomos

Times of Services

Sunday: **9.00 am Holy Communion**
 6.00 pm Choral Evensong
Monday: 8.30 am Morning Prayer

Tuesday: 8.30 am Morning Prayer

Wednesday: 8.30 am Morning Prayer

Thursday: 8.30 am Morning Prayer
 6.15 pm Choral Evensong

HOLY COMMUNION follows a printed order of service in contemporary language. There are three hymns and a short address.

CHORAL EVENSONG is sung according to the Book of Common Prayer, and can be found on the laminated sheets in the stalls. The Psalms can be found in either the College Psalter or in the Prayer Books in the stalls.

COMPLINE follows the monastic tradition and is generally sung in English. This short service is held twice each term on Wednesdays at 9.00pm.

COLLECTIONS will go to Concrete Rose, a Cambridge charity that provides supported lodgings for young people at risk of homelessness, and Amnesty International.

THIS TERM'S THEME on Sundays is drawn from the cantata cycle *Membra Jesu nostri* ('the limbs of our Jesus') by Dietrich Buxtehude (the German baroque composer much admired by J. S. Bach), which the Choir will perform at the end of term.

Each cantata uses a part of the crucified body of Christ as the starting point for a meditation on the Passion. Our Sunday services in this Lent Term do likewise.

SUNDAY 15 JANUARY

SECOND SUNDAY OF EPIPHANY

9.00 am *College Eucharist*

Hymns **AM650, 137, AM510**

SUNDAY 22 JANUARY

THIRD SUNDAY OF EPIPHANY

9.00 am *College Eucharist*

Hymns **377, 353, AM42**

6.00 pm *Choral Evensong*

'Ad pedes/To the feet'

Responses MacDonald

Psalm 29

Canticles Brewer in D

Anthem Stainer *How beautiful upon the mountains*

Sermon The Dean of Chapel

Hymns 55, 420

WEDNESDAY 25 JANUARY

9.00pm *Choral Compline*

THURSDAY 26 JANUARY

6.15 pm *Choral Evensong*

Responses	Smith
Psalm	100
Canticles	<i>Weelkes Short Service</i>
Anthem	Tallis <i>If ye love me</i>
Hymn	52

SUNDAY 29 JANUARY

FOURTH SUNDAY AFTER EPIPHANY

9.00 am *College Eucharist*

Hymns	AM365, AM604, 333
--------------	-------------------

6.00 pm *Choral Evensong*

'Ad genua/To the knees'

Responses	Smith
Psalm	103.1-18
Canticles	<i>Weelkes Short Service</i>
Anthem	Burton <i>Balulalow</i>
Sermon	Hannah Fytche
Hymns	337, 94

THURSDAY 2 FEBRUARY

THE PRESENTATION OF THE LORD
(CANDLEMAS)

6.15 pm *Choral Evensong (at St Giles' Church)*

Responses	Potter
Psalm	24
Canticles	Howells <i>Collegium Sancti Johannis Cantabrigiense</i>
Anthem	Eccard <i>When to the temple Mary went</i>
Hymns	33 (vv 1, 5, 6), 431

SUNDAY 5 FEBRUARY

THIRD SUNDAY BEFORE LENT

9.00 am *College Eucharist*

Hymns 334, 280, 368

6.00 pm *Choral Evensong*

'Ad manus/To the hands'

Responses	Potter
Psalm	31.1-18
Canticles	Moore <i>Third Service</i>
Anthems	Bednall <i>In manus tuas</i>
Preacher	Gemma Simmonds CJ
Hymns	239, 352

WEDNESDAY 8 FEBRUARY

6.15 pm *Corporate Communion*

Setting	<i>Palestrina Missa brevis</i>
Anthem	<i>Palestrina Sicut cervus</i>
Hymns	258, AM489, 457

SUNDAY 12 FEBRUARY

SECOND SUNDAY BEFORE LENT

9.00 am *College Eucharist*

Hymns	427, 278, AM 593
--------------	-------------------------

6.00 pm *Choral Evensong*

'Ad latus/To the side'

Responses	Smith
Psalm	38
Canticles	<i>Batten Fourth Service</i>
Anthem	<i>Whitlock Jesu, grant me this, I pray</i>
Sermon	Dr Giles Waller
Hymns	445, 79

THURSDAY 16 FEBRUARY

6.15 pm *Choral Evensong*

Responses	MacDonald
Psalm	136.1-9, 23-end
Canticles	Moore <i>Third Service</i>
Anthem	Brahms <i>Geistliches Lied</i>
Hymn	331

SUNDAY 19 FEBRUARY

SUNDAY NEXT BEFORE LENT

9.00 am *College Eucharist*

Hymns 440, 295, 408i

6.00 pm *Choral Evensong*

'Ad pectus/To the breast'

Responses	Potter
Psalm	34.1-10
Canticles	Dyson in F
Anthem	Daley <i>Upon your heart</i>
Sermon	Fr Paul Keane
Hymns	376, 383ii

WEDNESDAY 22 FEBRUARY

ASH WEDNESDAY

6.15 pm *Ash Wednesday Service with the ceremony of Ashing, anthems and prayers*

Music by Bairstow, Farrant, & Whitlock

FRIDAY 24 FEBRUARY

6.15pm *Choral Evensong before the College's Samuel Pepys Feast*

Responses	Smith
Psalm	107:23-32
Canticles	Batten <i>Fourth Service</i>
Anthem	Arbo <i>Crossing the bar</i>
Hymn	354

SUNDAY 26 FEBRUARY

FIRST SUNDAY OF LENT

9.00 am *College Eucharist*

Hymns 339, 76, 357

6.00 pm *Choral Evensong with the Cross of the Cosmos*

'Ad cor/To the heart'

Introit	anon. <i>Crux fidelis</i>
Responses	Potter
Psalm	57
Canticles	Howells <i>Collegium Sancti Johannis Cantabrigiense</i>
Anthem	Williams <i>Thy Will Be Done*</i>
Sermon	The Right Rev'd The Lord Williams of Oystermouth
Hymns	AM 612, 373 (t. Coe Fen)

*first performance

THURSDAY 2 MARCH

6.15 pm *Choral Evensong*

Responses	MacDonald
Psalm	50.1-15
Canticles	Dyson in F
Anthem	Wesley <i>Wash me thoroughly</i>
Hymn	63

SUNDAY 5 MARCH

SECOND SUNDAY OF LENT

9.00 am *College Eucharist*

Hymns 374, AM588, 420

6.00 pm *Choral Evensong*

'Ad faciem/To the face'

Introit	Farrant <i>Hide not Thou Thy face</i>
Responses	Smith
Psalm	27
Canticles	Purcell in G minor
Anthem	Rutter <i>The Lord bless you and keep you</i>
Sermon	Dr Charles Moseley
Hymns	90, 95

WEDNESDAY 8 MARCH

9.00pm *Choral Compline*

THURSDAY 9 MARCH

6.15 pm *Choral Evensong*

Responses	Smith
Psalm	36
Canticles	Tallis <i>Short Service</i>
Anthem	Stainer <i>God so loved the world</i>
Hymn	439i

SUNDAY 12 MARCH

THIRD SUNDAY OF LENT

9.00 am *College Eucharist*

Hymns 425, 398 (t.395), 86

6.00 pm *Cantata*

Buxtehude *Membra Jesu nostri patientis sanctissima*
(*The most holy limbs of our suffering Jesus*)

The Precentor will give a short talk contextualising the music at 5.30pm.

Magdalene College Choir will be joined by instrumentalists for this sacred cantata cycle, which should last about an hour. There is no charge. A retiring collection will be taken for Embrace the Middle East's Musalaha programme for Palestinian and Israeli reconciliation

The Choir sings for the Lent Sermon at the Mercers' Chapel, London, on
Thursday 16 March. Choral services in Chapel will resume on Sunday
23 April

Texts and Translations

Stainer *How beautiful upon the mountains*

Isaiah 52:7

How beautiful upon the mountains
are the feet of him that bringeth good tidings,
that publisheth peace; that publisheth salvation;
that saith unto Zion, Thy God reigneth!

Tallis *If ye love me*

John 14:15-17

If ye love me, keep my commandments.
And I will pray the Father, and he shall give you another comforter, that he
may 'bide with you forever;
E'en the spirit of truth;

Burton *Balulalow*

The brothers Wedderburn (fl. 16th century)

O my dear heart, young Jesu sweet,
Prepare thy cradle in my spreit,
And I sall rock thee in my heart,
And never mair from thee depart.

But I sall praise thee evermore.
With sangis sweet unto thy gloir;
The knees of my heart sall I bow,
And sing that richt Balulalow.

Eccard *When to the temple Mary went*

German, trans. John Troutbeck (1832-99)

When to the temple Mary went, and brought the Holy Child,
Him did the aged Simeon see, as it had been revealed.
He took up Jesus in his arms and blessing God he said:

In peace I now depart, my Saviour having seen,
The Hope of Israel, the Light of men.

Help now thy servants, gracious Lord, that we may ever be
as once the faithful Simeon was, rejoicing but in Thee;
and when we must from earth departure take, departure take,
may gently fall asleep and with Thee wake.

Bednall *In manus tuas*

Psalm 31:6

Into your hands, O Lord, I commend my spirit.
You have redeemed me, O Lord, O God of truth.

Palestrina *Sicut cervus*

Psalm 42:1

As the hart seeks for water, so longs my soul for thee, O Lord.

Whitlock *Jesu, grant me this, I pray*

Anon 18th century, trans. H. W. Baker (1821-77)

Jesu, grant me this, I pray,
ever in thy heart to stay;
let me evermore abide
hidden in thy wounded side.

If the world or Satan lay
tempting snares about my way,
I am safe when I abide
in thy heart and wounded side.

If the flesh, more dangerous still,
tempt my soul to deeds of ill,

naught I fear when I abide
in thy heart and wounded side.

Death will come one day to me;
Jesu, cast me not from thee:
dying let me still abide
in thy heart and wounded side.

Brahms Geistliches Lied

Paul Flemming (1609-40)

Let naught afflict thee with grief;
Be calm, as God ordains, so be content, my will.

Why take thought for the morrow?
The one [God] who gives thee
What is thine watches over all.

All in thy doings be steadfast And true.
What God decrees is, and is acknowledged,
the best. Amen.

Daley Upon your heart

Song of Songs 8:6-7; John 15:9-12

Set me as a seal upon your heart, as a seal upon your arm, for love is strong
as death.

Many waters cannot quench love, neither can the floods drown it.
If you keep my commandments, you shall abide in my love,
Love one another as I have loved you, then shall your joy be complete.

Arbo Crossing the bar

Alfred Tennyson (1809-92)

Sunset and evening star,
And one clear call for me!
And may there be no moaning of the bar,
When I put out to sea.
But such a tide as, moving, seems asleep,
Too full for sound and foam,
When that which drew from out the boundless deep

Turns again home.
Twilight and evening bell,
And after that the dark!
And may there be no sadness of farewell
When I embark;
For, though from out our bourne of time and place
The flood may bear me far,
I hope to see my Pilot face to face
When I have crost the bar.

Anon. *Crux fidelis*

Fortunatus (c.530-609)

Faithful cross, above all other,
One and only noble tree:
None in foliage, none in blossom,
None in fruit thy peer may be.
Sweetest wood and sweetest iron,
Sweetest weight is hung on thee!

Wesley *Wash me thoroughly*

Psalm 51:2-3

Wash me thoroughly from my wickedness, and forgive me all my sin. For I acknowledge my faults, and my sin is ever before me.

Farrant *Hide not Thou Thy face*

Psalm 27:10

Hide not thou thy face from us, O Lord,
and cast not off thy servant in thy displeasure;
for we confess our sins unto thee
and hide not our unrighteousness.
For thy mercy's sake,
deliver us from all our sins.

Rutter *The Lord bless you and keep you*

Numbers 6:24-26

The Lord bless you and keep you

The Lord make his face to shine upon you, and be gracious unto you

The Lord lift up the light of his countenance upon you and give you peace.

Amen.

Stainer *God so loved the world*

John 3:16

God so loved the world that he gave his only begotten Son, that
whosoever believeth in him should not perish, but have everlasting life.

For God sent not his Son into the world to condemn the world,
but that the world through him might be saved.